

# KYOTO WAZUKA

*Infused with Tea*

繁體  
中文版

和束町的丘陵上，經過細心照料的茶樹宛如綠色地毯般綿延展開。訴說著這座町長久以來栽培茶葉的歷史。這片傳統茶園，造就了和束獨特的景觀。茶樹沿著丘陵與山坡自然地延展，勾勒出優美的輪廓，而分布在茶園各處、高聳且頂端裝有風扇的桿子，則是透過送風用以防止霜害的設施。此外，一種稱為「寒冷紗」的黑色布料覆蓋在茶樹上，以保護茶葉免受陽光直射。茶農們依季節進行採摘、收穫、修剪、養護等作業，茶園內呈現一片生氣勃勃的景象。

在町內眾多的茶園中，有四個風光明媚的地區尤為知名，它們各自以獨特的魅力與景觀吸引著人們。



# 茶園的 風景

## 石寺的茶園

石寺是和束町最著名的茶葉生產地區，並被京都府指定為第 1 號景觀資產。從展望台可一覽經過精心照料的茶園，附近的「dan dan café」則可讓您一邊享用餐點和以茶為主題的甜點，一邊眺望美景。

石寺隨四季變遷，各具獨特魅力。春季，滿開的櫻花將景色染成粉色；夏季，採摘過的茶園田畝與尚未採摘的田畝交錯著，茶園彷彿呈現出拼布般的圖案；秋季，常綠的茶樹與背後葉子轉紅的樹木形成鮮明對比；冬季，圓潤的茶園丘陵被白雪覆蓋，呈現出一幅動人的景象。

### 交通方式

從「和束高橋」巴士站步行約 10 ~ 15 分鐘。設有汽車及自行車停車場。



## 白栖・撰原的茶園

白栖與撰原的茶園分別位於彼此相對的山坡上，遠方可眺望森林與群山。由於位於陡峭的山坡上，田畝錯落分布，充分發揮適合栽培土地的優勢。在其周圍，有隨著季節變換而盛開的花卉和水田，是相當受歡迎的徒步導覽與散策路線。

### 交通方式

從石寺的茶園沿道路步行約 15 分鐘。或從「白栖口」巴士站步行約 18 分鐘。



## 釜塚的茶園

位於緩緩起伏的美麗丘陵上的釜塚茶園，從貫穿和束町東西向的主要道路即可一覽無遺。從和束町的觀光案内所、派出所和郵局都能清楚看見，因此無論是當地居民還是遊客，皆可眺望隨四季變化的美景，以及茶園一年四季的栽培作業過程。

### 交通方式

從「中和束」巴士站步行約 8 分鐘。

# 和束茶

## 和束茶栽培歷史

和束的茶葉栽培（學名：Camellia sinensis）被認為始於 13 世紀初。據傳，當時具有影響力的禪僧榮西（1141 ~ 1215 年）從中國將最初的茶籽帶回京都，其中一部分傳到了海住山寺的僧侶慈心手中，慈心隨後在和束的鷲峰山栽培了這些茶籽。根據 16 世紀後半的記錄，位於鷲峰山山麓的原山曾建立自家用的茶園。雖然當時的栽培方法還相當原始，但和束作為茶葉產地的聲譽，可以說是在這個時候開始建立的。

和束茶早在 1734 年就被列入日本的江戶幕府資料，作為各地的高級名產之一。在數年後，一種新的煎茶

製法被開發出來，取代了原本以釜炒製並自然乾燥的方式，改為蒸製並揉捻乾燥的製作方式。因此，專門生產煎茶的茶農逐漸增加，和束町的茶產業也進一步發展壯大。到了 19 世紀，和束茶開始經由橫濱、神戶等國際港口出口至海外。

由於和束町鄰近更知名且規模較大的茶產地宇治，因此當地生產的茶葉大多被稱為「宇治茶」。直到現在，京都府內所栽培的「宇治茶」中，約有 49% 實際上都來自和束。



## 適合生產茶葉的和束自然環境

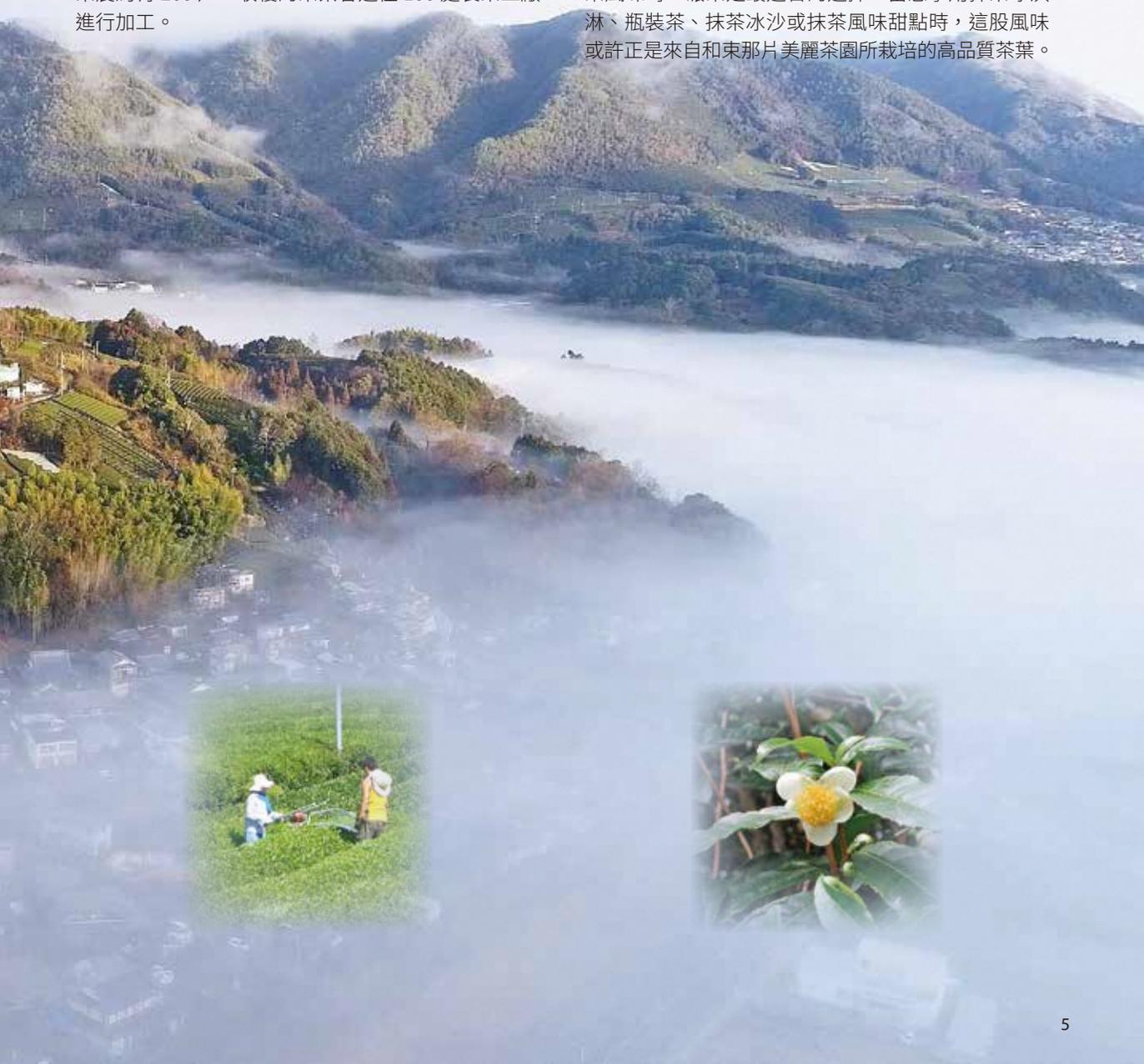
和束之所以是茶葉栽培的理想場所，主要得益於其地形和環境。流經町內的和束川在山谷間形成霧氣，不僅防止茶樹過度暴露在陽光下，還能保持葉片的柔軟度，使其風味更為豐富。原本，土壤中的風化泥岩排水性較差，但透過在陡峭的坡地上栽培茶樹，成功克服了這一問題，並維持著良好的排水性與保水性。

目前，和束的茶園總面積約為 412 公頃，年產約 1,100 噸的荒茶（類似於日本茶毛茶狀態的產品）。和束的茶農約有 200 戶，收穫的茶葉會送往 100 處製茶工廠進行加工。

## 和束茶的特色

和束町的茶農雖然生產各式各樣的茶葉，但和束主要以生產煎茶而聞名。煎茶在收穫前一直處於直射陽光下栽培，是於春季較早的時期，在茶葉仍柔嫩且富含營養時採收的茶。和束煎茶以清新的香氣為特色，且甘味與鮮味的平衡恰到好處，受到廣泛好評。經過輕度蒸製後萃取的煎茶，呈現帶有金黃色調的淡綠色。

近年來，和束的茶農開始大量生產用於製作抹茶的碾茶。將碾茶研磨後，即可製成抹茶。想為料理添加綠茶風味時，碾茶是最適合的選擇。當您享用抹茶冰淇淋、瓶裝茶、抹茶冰沙或抹茶風味甜點時，這股風味或許正是來自和束那片美麗茶園所栽培的高品質茶葉。



# 和束町製茶體驗工廠



茶農在收穫茶葉後，會將剛採摘的新鮮茶葉加工為世界各地人們喜愛的茶品。即使是相同的茶葉，根據不同的加工方式，也能製作出綠茶、烏龍茶、紅茶等各種類型的茶品。在和束町，主要將茶葉加工成日本最受歡迎的綠茶——煎茶。過去，茶農通常個別獨自進行製茶作業，但隨著發明出能夠簡化並加快作業流程的各類機械，以及建立這些機械的共享設施，原本勞動密集型的製茶作業，如今已大幅提高了生產效率。

在 1900 年代初期，和束町是最早實現機械化的主要茶葉生產地之一。目前仍在使用的製茶機多數是數十年前的機型，現已停止生產與銷售。因此，這些機械既珍貴又難以更換，為了防止故障，適當的維護保養不可或缺。

和束町製茶體驗工廠則主要用於加工參加日本國內茶葉比賽的茶葉。

## Mushiki

### 蒸青機

# 1

剛採摘的茶葉會透過輸送帶送入蒸青機，以抑制酵素活性並保留抗氧化物質。茶葉在蒸青機內高速旋轉，同時進行高溫蒸製，隨後立即透過風扇冷卻。蒸製時間與旋轉速度會根據最終成品的柔軟度與風味有所不同。

## Sojuki

### 粗揉機

# 2

完成蒸製工序的茶葉會在粗揉機內攪拌並進行乾燥。金屬製的長型鏟狀刀片可將茶葉鬆散開來，防止其結塊。

## Junenki

### 揉捻機

# 3

揉捻機不加熱，而是透過大型刷狀機械以畫圓的方式施加壓力，對茶葉進行「壓揉」。透過此過程，茶葉的細胞膜被破壞，使茶葉的色澤均勻，同時將整體含水量調整至均一狀態。

## Chujuki

### 中揉機

# 4

密閉式圓筒型的中揉機在揉捻茶葉的同時，會均勻加熱並進行乾燥。

## Seijuki

### 精揉機

# 5

在前述工序中已盡可能去除水分後，最後透過精揉機，以竹製的大型鏟狀部件代替手工揉捻，使茶葉朝同一方向旋轉，將其整理成乾燥的日本茶葉特有的針狀形態。

## Kansoki

### 乾燥機

# 6

完成所有揉捻工序的茶葉，為了保持形狀，會立即進一步乾燥。茶葉被薄薄地鋪放在托盤上，然後送入乾燥機進行乾燥。乾燥機利用熱與氣流來完成這一道工序。透過此過程，剛採摘的茶葉水分含量會降至原來的 5% 以下，從而使其能夠保存數個月。



# 和束茶咖啡廳 與和束之鄉交流站

## 和束茶咖啡廳

和束茶咖啡廳是一座結合咖啡廳與商店的綜合設施，嚴選來自和束超過 30 家茶農的優質茶葉，提供多樣選擇。店內以英文和日文標示茶的特色、風味與沖泡方式的說明，並有知識豐富的工作人員提供協助與建議。此外，商店內也有販售工藝品及與泡茶相關的用品。

在咖啡廳，除了能品嚐到抹茶蕎麥麵與傳統甜點，還可以外帶飲品與冰淇淋。和束茶咖啡廳還提供鄰近丘陵上的天空咖啡廳、自行車租借以及茶文化體驗工作坊的預約服務。



和束茶  
力匠

## 和束之鄉交流站

和束之鄉是農產品直賣所兼聚會場所，透過舉辦季節性活動來支持當地農民與職人，並向訪客介紹當地美食。銷售區除了販售主食類與農產品外，還有烘焙點心、手工甜點、瓶裝茶、抹茶口味洋芋片，以及各式工藝品等。

室內與戶外皆設有座位區，可供休息、品茶、用餐，或翻閱欣賞四季變遷的和束風景照片集。菜單主要以霜淇淋和輕食為主，但每週二提供分量十足的每日定食，週末則有雞蛋拌飯可供享用。

### 交通方式

從「和束山之家」巴士站步行約 5 分鐘。設有汽車和自行車停車場。



# 和束町觀光案內所 與綠能低速電動車導覽 (Green Slow Mobility Tour)

## 和束町觀光案內所

和束町觀光案內所提供實用的地圖、導覽手冊及關於當地餐廳的旅遊建議，是遊客造訪時的第一站的首選。櫃檯人員除日語外，也可透過翻譯 APP 提供外語支援。



### 自行車租借

想更近距離遊覽被和束茶園覆蓋的綠色丘陵的遊客，可以利用自行車租借服務。租借時間為上午 9 點至下午 4 點 30 分，費用為 2,500 日圓。



## 搭乘綠能低速電動車「Guchamo」來趟茶園巡禮

和束町觀光案內所是綠能低速電動車導覽行程的出發點，該行程將搭乘對環境友善的電動車往返知名的石寺茶園。負責駕駛的知識豐富的導覽員將講解和束町的歷史及茶葉栽培，帶領參加行程的遊客近距離欣賞茶園的美麗景色。

導覽舉辦日：星期六、星期日、日本國定假日（3月～11月）  
時間：9:40～10:55、11:10～12:25、13:30～14:45、15:00～16:10

名額限制：1～4人（星期六、日本國定假日）、1～7人（星期日）  
費用：大人 1,000 日圓，小學生以下 500 日圓（若出示奈良交通巴士乘車證明，大人 300 日圓，兒童 150 日圓）

### 交通方式

從「中和束」或「和束河原」巴士站朝綠色招牌方向前進，步行約 2 分鐘。設有汽車與自行車停車場。





## 湯船森林公園

湯船森林公園是一處深受居民與遊客喜愛的景點，可以在此享受野餐、釣魚、越野自行車，以及秋季採菇等各種戶外活動。入園費用為：大人 500 日圓，兒童（小學生以下）200 日圓。

公園裡流淌的河川水深較淺，是夏季避暑安全且理想的場所。在指定的烤肉區，飄散出炭火燒烤的肉類和蔬菜的香氣，家庭或三五好友等團體正享受著美味佳肴與愉快的交談時光。烤肉區的預約及器具租借可在靠近停車場的辦公室辦理。

湯船森林公園內設有適合從初學者到經驗豐富的騎士都能享受的越野自行車道「湯船 MTB LAND」。這條車

道也受到了專業騎士的高度肯定，並且將成為 2027 年舉行的世界壯年運動會「越野自行車賽」的比賽場地。

使用湯船森林公園設施時，請務必遵守相關規定，保持公園清潔，讓每位來訪者都能享有愉快的體驗。請勿搭設帳篷、未經許可使用火源、下午 5 點後仍在園內逗留，或垃圾未清理就離開等行為。請注意，公園僅於星期六、星期日及日本國定假日開放。來園需提前預約，請聯繫和束町政府農村振興課。

### 交通方式

目前尚未開通前往湯船森林公園的巴士路線。停車場的使用時間為上午 9 點至下午 5 點，費用為 500 日圓。





京都 和束莊  
KYOTO WAZUKASO



## 京都和束莊

お茶を五感で愉しむ宿

被美麗茶園環繞的京都和束莊，提供能以茶葉喚醒五感的體驗，並設有各種完善設施的和室與洋室，讓您度過悠閒舒適的時光。

和束莊提供與其茶源鄉（茶的故鄉）美譽相稱的體驗，讓訪客能深度感受和束町的茶文化與魅力。住客可享用以茶為食材的套餐料理、配備茶香爐的客房，以及瀟灑著茶香的大小浴場等設施。從餐廳與休息室可一覽被茶園覆蓋的壯麗丘陵景色，工作人員將細心講解茶葉的特色與沖泡方式。不受大都市光害影響的滿天星空，是入住和束莊的一大亮點。

此外，和束莊是和束町少數的住宿設施之一，讓您能夠悠閒地漫步於町內，無需擔心一天的行程結束後，還要返回遠方的飯店。本館客房共有四間，包括兩間和室與兩間洋室。別館另設有三間適合團體入住的大房間。為確保能在希望的日期入住，建議您提早預訂。除了住宿外，這裡還提供午餐、套餐料理、宴會、活動、烤肉等服務，並可預約鄰近的運動設施與青少年營隊（Youth Camp）。餐點預約須至少提前三個工作天。

### 交通方式

從「和束山之家」巴士站步行約 10 分鐘。設有汽車與自行車停車場。





## 在和束町體驗茶文化

造訪和束町時，可以體驗到由知識豐富的當地居民所提供的茶文化學習活動。在茶農、導覽員、茶道家及當地居民的協力下，這裡提供了各式各樣的導覽行程與體驗課程。類似的茶體驗活動或許在日本各地都有。然而，和束町數個世紀以來一直以茶葉種植為生，從茶苗種植、採收、加工到銷售，遊客們可以直接向長期從事茶產業的專業人士學習茶葉相關知識，這正是和束町與其他地區最大的不同之處與魅力所在。

和束町活性化中心提供多樣化的體驗活動，包括：茶園景觀徒步導覽、美味茶飲沖泡技巧體驗、採茶體驗、茶葉品評體驗、茶香服（猜茶遊戲）體驗、茶道體驗、抹茶藝術體驗、抹茶點茶法體驗、茶糰子製作體驗、茶皂製作等。在這些體驗中學到的知識與技巧，不僅

讓您在和束町的旅程中收穫滿滿，日後在家中沖泡日本茶或品茶時，也將成為終身受用的實用技能。

體驗所需時間多為 40 分鐘至 1 小時，費用為每人 1,650 日圓起。部分體驗為季節限定，請特別留意。有關體驗內容的詳細資訊，請參閱「IITOKO-WAZUKA」官方網站。

預約請透過電子郵件聯繫和束町活性化中心（[info@chagenkyo.com](mailto:info@chagenkyo.com)）。各項體驗活動皆以日語進行，如有需要，請自行攜帶口譯人員陪同。預約所需的最低成行人數為 10 人。費用需另行洽詢，但在部分情況下，少於 10 人也可能受理。請於預計造訪日期前一個月洽詢空位狀況。



Tour Spots in Wazuka: 01

## Wazuka Tenmangu Shrine

### 和束天滿宮

和束天滿宮供奉著學問之神——天神。天神指的就是菅原道真（845～903年），他是一位傑出的歌人（和歌詩人）、學者與政治家，然而卻因政敵的陰謀而被貶，後來被神格化為天神。在道真去世後，各種災難接連發生，人們相信這是道真作祟所致。於是，後來人們開始將道真奉為神明來崇拜，並認為他的靈魂因此得以安息。自此之後，日本全國各地陸續興建了數千座供奉天神的神社。

神社院內的本殿周圍設有多座小型附屬神社，因此參拜者可在一個地方參拜多位著名的神明。在本殿兩側的附屬神社中，與天神信仰關係最為密切的是御靈神社。這座神社供奉著在菅原道真被流放後依

Tour Spots in Wazuka: 02

## Tomb of Prince Asaka

### 安積親王陵墓

安積親王（728～744年）是日本第45代天皇聖武天皇的第二皇子。據說，皇子在往返都城與父親所在的皇宮時，經常造訪和束並享受狩獵的樂趣。安積親王於17歲時猝逝，隨後人們在和束町建造了他的陵墓，並建立寺院以祈求其冥福。身為公卿（日本古代朝廷的高級貴族官職）與歌人（和歌詩人）的忠臣大伴家持（718～785年），為悼念安積親王之死，創作了數首以悲哀為主題的和歌，其中一首詩提到了和束的名字。

吾王 天所知牟登 不思想 於保爾曾見谿流 和豆  
香蘇麻山（和束舊稱）

（我從沒想過我的君主竟會被天召回所以過去也從未特別注意過這片和束的山林）

Tour Spots in Wazuka: 03

## Miroku Magaibutsu

### 彌勒磨崖佛

這座彌勒菩薩像（Maitreya）雕刻於和束川綠意盎然的河岸邊，由巨大的花崗岩岩壁雕刻而成，高度達3.3公尺。彌勒菩薩是未來佛，被預言將在有朝一日引導人類進入全新的覺悟時代。這尊高達6.1公尺的巨岩浮雕磨崖佛，從通往和束的街道上也能看到。透過讓庶民親近佛像的姿態，亦可窺見其將佛教弘揚至寺院之外的傳統。

磨崖佛是指雕刻在岩壁或懸崖上的佛像。根據刻在彌勒菩薩像右側的碑文記載，這尊佛像被認為製作於1300年。其餘部分則刻有祈願者的姓名與佛滅紀年

然忠誠不渝的老祭官——度會春彥。此外，參道的南側與北側分別有供奉商業繁榮之神的惠比壽神社、供奉釀酒之神的梅宮神社，以及供奉國家安泰之神的熊野神社等。

#### 交通方式

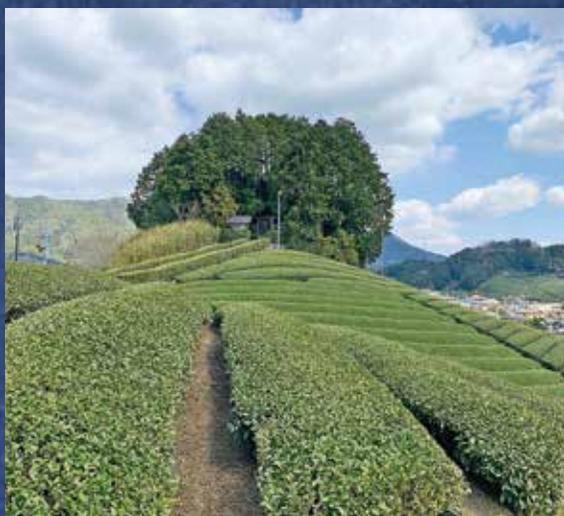
從「東和束」巴士站步行 2 分鐘。設有汽車和自行車停車場。



19 世紀後半，中和束的居民將半山腰的土地開墾為農地時，發現了平坦的石塊、石牆以及陶器碎片。雖然尚未完全發掘，但已確認其為身分高貴人物的古墳。宮內廳（日本政府中掌管天皇、皇室及皇居事務的機構）將此地認定為安積親王的陵墓，並在丘頂設立了小型石製鳥居、圍欄及導覽牌。在和束町，這座古墳被稱為「太鼓山」。從被茶園環繞的陵墓眺望，其景色亦堪稱絕景。

#### 交通方式

從「和束山之家」巴士站步行約 5 分鐘。在大十字路口右轉，接著在第一個轉角再次右轉，然後按照標誌指引，沿著茶園中的石板路前進。停車場位於和束茶咖啡廳附近。

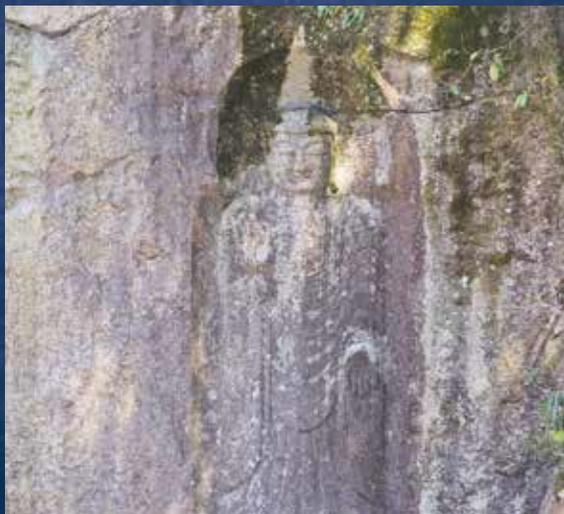


銘。佛滅紀年銘是用來表示釋迦（佛陀、喬達摩·悉達多）入滅後經過的年數，極為珍貴罕見。位於和束彌勒磨崖佛附近的子安地藏像，是日本少數幾尊刻有佛滅紀年銘的石像之一。

令人驚嘆的是，儘管彌勒磨崖佛經歷長年風雨侵蝕，雕刻仍然清晰可見。其右手上舉、左手下垂的姿勢象徵著消除人們的恐懼並承接祈願，是佛像中典型的姿態。

#### 交通方式

在「和束長井」巴士站下車。穿過鄰近的橋後向左轉，沿著河岸前行約 5 分鐘。請注意避免進入私人土地。



Tour Spots in Wazuka: **04**

## Great Cedar Tree of Yasaka Jinja Shrine

### 八坂神社大杉樹

這棵異常巨大的杉樹高達 25 公尺，樹幹周長 12.8 公尺（1984 年調查數據），聳立於八坂神社的院內。根據傳說，這棵杉樹的樹齡有 1,300 年，但專家推測實際樹齡約為 600 年。這棵樹的存在至今仍然充滿謎團。這是和束町唯一的北山杉（日本柳杉 *Cryptomeria japonica* 的地域變種）。然而，北山杉主要生長於京都北部，屬於特定地域品種，在像和束這樣較為溫暖的地區，栽培較為困難。過去這棵樹的樹幹曾經倒塌，但隨著時間流逝，8 根巨大的枝幹逐漸融合，形成了如今的樣貌。長年以來，這棵杉樹經歷多次雷擊仍屹立不搖，至今依然茂盛生長，並成為高人氣的能量景點。同時，它也被指定為京都府的天然紀念物。

Tour Spots in Wazuka: **05**

## Shohoji Temple

### 正法寺

正法寺是一座位於佛法寺山山麓的禪寺，以秋季紅葉勝景聞名，深受遊客喜愛。每年 11 月，寺院內，尤其在入口附近，可以見到楓樹的葉片轉變為鮮豔的紅色和橙色。在一年的不同時期，杜鵑花、菖蒲花和娑羅樹等花卉，則為被樹木覆蓋的山腰增添了繽紛色彩。

根據正法寺的記載，最初的寺院是為了悼念英年早逝的安積親王（728～744 年）而於 744 年創建。現在的寺院則是由曾任佛光寺城主的田村氏於 17 世紀中葉建立的。因與後水尾天皇結婚而獲賜和束的土地的德川和子（院號：東福門院，1607～1678 年），成為了這座寺院的重要贊助者之一。

Tour Spots in Wazuka: **06**

## Koyasu Jizo

### 撰原子安地藏

在撰原峠的丘陵茶園後方，供奉著在和束町自古以來被信仰為保護旅行安全與庇佑安產的地藏菩薩。地藏菩薩是旅人和兒童的守護神，而子安地藏則被認為能夠庇佑安產。這尊佛像製作於鎌倉時代的 1267 年，光背（指佛、菩薩像背後的光環）下方的左右刻有「釋迦如來滅後 二千餘歲」字樣。帶有佛滅紀年銘，並以釋迦（佛陀、喬達摩·悉達多）入滅後的年數來標示製作年分的石佛像相當珍貴罕見，類似的例子可以在附近的彌勒磨崖佛像中見到。由於環繞地藏的石龕是後來才設置的，旁邊排列著多尊小地藏像。

子安地藏前的這條道路，過去曾是連接山城國與近江國（現京都府與滋賀縣）的街道之一，因此許多旅人

這棵大杉樹被視為神聖之物，樹前設有兩座小祠堂。右側的是八坂神社，左側的是八幡宮。八坂神社供奉的是牛頭天王（擁有牛頭人身的守護神），而八幡宮則供奉八幡神（國家鎮護之神）。這裡每年7月7日都會舉辦「祇園祭」（當地俗稱「祇園 san」），和束的居民會在八坂神社舉行儀式，敬奉神明並獻上感謝。在祇園祭上，人們習慣食用花餅，這是一種將染上鮮艷色彩的梗米米粒放在紅豆糰子上蒸製而成的傳統點心。

#### 交通方式

從「和束中學」巴士站步行，穿過祝橋後爬坡而上。步行約 12 分鐘。



寺院內有兩項京都府指定的有形文化財產。其中一項是從京都仙洞御所（退位天皇的居所）遷移而來的山門（寺院主要入口的門），另一項則是安置阿彌陀如來像的佛殿。此外，還有供奉庚申信仰神祇的庚申堂，以及供奉旅人和兒童守護神地藏菩薩的地藏堂。在兩座佛堂之間，矗立著 12 尊比較新的圓臉地藏菩薩像，每尊菩薩手中分別抱著一隻象徵十二生肖的動物。

佛殿內供奉著由德川和子捐贈的慈悲菩薩——聖觀音像。如欲參觀，請向寺院的工作人員詢問。

#### 交通方式

在「和束山之家」巴士站下車，然後在大十字路口向左轉。步行約 8 分鐘。



途經此地時，多半會在子安地藏前參拜，祈求旅途平安。而在聽聞子安地藏的靈驗之後，鄰近的居民也開始前來參拜。

每年 8 月 24 日的地藏盆（祈願孩童健康成長的祭典），都會在地藏像前舉行法會。

#### 交通方式

從「和束長井」巴士站步行約 20 分鐘。請以綠色圍欄內的儲水槽和銀色的日文路標作為標誌。



# 和束町

## Wazuka Town



- 1 和束茶咖啡廳 (P7)  
和束之郷交流站 (P7)
- 2 和束町觀光案内所 (P8)
- 3 湯船森林公園 (P9)
- 4 湯船 MTB LAND (P9)
- 5 京都和束莊 (P10)
- 6 和束天滿宮 (P12)
- 7 安積親王陵墓 (P12)
- 8 彌勒磨崖佛 (P12)
- 9 八坂神社大杉樹 (P14)
- 10 正法寺 (P14)
- 11 撰原子安地藏 (P14)

### 前往和束町的通道

駕車可達：從京都約 75 分鐘 / 從大阪約 90 分鐘



搭乘大眾運輸工具：從 JR 京都站約 60 分鐘 / 從 JR 大阪站約 90 分鐘



由和束町發行

京都府相樂郡和束町大字釜塚小字生水14-2 郵編：619-1295  
電話號碼：0774-78-3002 傳真號碼：0774-78-2799